

# Quadri d'Autore

DICEMBRE 2016

HIGH THINKING OF MADE IN ITALY

POSTE ITALIANE SPA - SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE 70% - commerciale Business Ancona n. 76/2009



**4** OIL&GAS  
ISS INTERNATIONAL

**8**

**QUADRI INTELLIGENTI**  
*SMART SWITCHBOARDS*  
KONGSBERG

**12**

**NEW ENTRY**  
*TECNICAS REUNIDAS*

**GRUPPO**  
**SCHIAVONI**

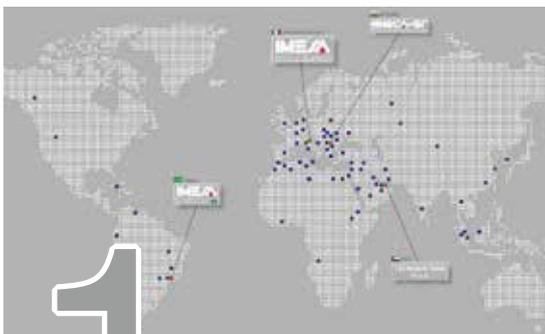
# Sommario

10



**IL PROGETTO**  
*The project*  
**RISORSE UMANE**

11



**BILANCIO**  
*Balance sheet*  
**NUMERI IN CRESCITA**

4

**OIL&GAS**  
*New development*  
**NUOVI SVILUPPI**

6

**IL POST SISMA**  
*After-earthquake*  
**CONFINDUSTRIA ANCONA**

7

**LA FORNITURA**  
*The provision*  
**CENTRO CARNIVAL**

8

**QUADRI SMART**  
*Smart switchboards*  
**KONGSBERG**

12

**NEW ENTRY**  
**TECNICAS REUNIDAS**

14

**IL RESTYLING**  
**SITO WEB**

15

**TERRITORIO**  
**JESI**

---

## QUADRI D'AUTORE n. 2/2016

Registro dei Giornali e dei Periodici del Tribunale di Ancona

n. 25/08 Reg. Periodici - n. 3512/08 RCC

Editore e proprietario: Giampiero Schiavoni & C. - Via della Tecnica 7/9 - Ancona

Direttore responsabile: Sergio Moretti

Redazione e impaginazione: Moretti Comunicazione srl

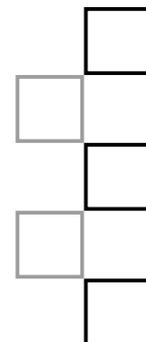
Corso Mazzini 64 - 60123 Ancona - tel. 071.2320927 - info@alceomoretti.it

Stampa: Grafiche Ripesi

In redazione: Isabella Tombolini | Ilaria Traditi

Traduzioni: Stefania Brunelli

Concept grafico: Gio.Com. - Giorgetti Comunicazione





*The environment is now one of the most important factors for the technological and industrial development. As chairman of the Environment and Industry Committee of Confindustria, I participated in the recent climate conference in Marrakech which allowed the world to focus on the importance of this vital but not infinite resource. Today more than ever, it is essential to fulfill our commitments and I am proud to see that our private enterprises have welcomed the Paris Agreement. To ensure the result we expect, we need to pay attention to some fundamental aspects, such as widening the commitment of the government and business (for example, through the creation of a framework to exchange information), supporting countries in improving and implementing their specific contributions at national level and implementing the Paris agreement by actions and complementary policies. The private sector is aware of the high cost for the implementation of this agreement and for this reason it recommends the use of various forms of direct financing or mechanisms to mobilize public and private funds. Green investments are also essential to promote green technologies, particularly in developing countries; therefore, government policies should try to delete the subsidies for all forms of energy. It will be also necessary to maintain the growth of the average global temperature to a maximum of 2 degrees Celsius by the end of the century to remain as close as possible to 1.5 degrees, as specified by the agreement of Paris.*

**Claudio Andrea Gemme,**  
Chairman and Chief Executive  
Officer of Fincantieri SI  
Chairman of the Industry and  
Environment Committee of  
Confindustria.

# Editoriale

L'ambiente rappresenta oggi uno dei principali volani di sviluppo tecnologico e industriale e questo non vale solamente per l'industria navale. In qualità di presidente del Comitato Ambiente e Industria di Confindustria ho partecipato alla recente COP 22 di Marrakech, la conferenza sul clima che ha permesso a tutto il mondo di concentrarsi sull'importanza di una risorsa indispensabile ma non infinita, che va curata e rispettata, come l'ambiente. Oggi più che mai risulta fondamentale far fede ai nostri impegni e sono soddisfatto nel constatare che le nostre imprese private hanno accolto con favore l'accordo di Parigi. Non solo: il settore privato è determinato ad anticipare gli effetti e le conseguenze dei cambiamenti climatici sulla struttura e il funzionamento delle imprese e a fornire soluzioni, ma anche ad identificare le varie opportunità di business legate allo sviluppo di nuovi mercati green.

La ricetta per garantire il risultato che ci aspettiamo non può prescindere alcuni aspetti fondamentali, quali l'ampliamento dell'impegno del governo e del business per rafforzare l'accordo di Parigi (potrebbe essere garantito attraverso la creazione di framework per confrontarsi con il business e favorire lo scambio di informazioni per sostenere il processo di attuazione dell'accordo), l'impegno costante per sostenere i paesi nel miglioramento e nell'attuazione dei loro contributi determinati a livello nazionale e la maggior ambizione ad implementare l'accordo di Parigi attraverso azioni e politiche complementari.

Inoltre di primaria importanza restano le politiche climatiche forti per affrontare la vulnerabilità e la necessità di adattamento, i molteplici finanziamenti e investimenti pubblici e privati, la cooperazione tecnologica clima Nord / Sud e Sud / Sud, il rafforzamento delle capacità nazionali in termini di cambiamenti climatici (che implica sensibilizzazione, informazione e formazione in modo che le imprese abbiano le informazioni essenziali necessarie per partecipare efficacemente) e un approccio trasparente per soddisfare gli impegni di parte.

Sì perché un effettivo e accurato monitoraggio dei finanziamenti per il clima è una sfida chiave per l'accordo di Parigi. Il settore privato sostiene lo sviluppo di regole contabili da seguire per le parti al fine di monitorare meglio finanziamenti pubblici per il clima e aumentare la trasparenza.

Il settore privato è consapevole dell'elevato costo per l'attuazione dell'accordo di Parigi: per questo motivo raccomanda l'uso di diverse forme di finanziamento diretto o l'utilizzo dei fondi di mercato attraverso meccanismi di mobilitazione di fondi pubblici e privati.

Il mantenimento e la facilitazione di un clima favorevole per gli investimenti green è anche essenziale per promuovere le tecnologie green, in particolare nei paesi in via di sviluppo. Le politiche pubbliche dovrebbero cercare di eliminare sempre più le sovvenzioni nel corso del tempo per tutte le forme di energia.

Non dimentichiamo che occorrerà riuscire a mantenere la crescita della temperatura media globale sulle terre emerse e sulla superficie degli oceani ad un massimo di +2 gradi centigradi, entro la fine del secolo, rispetto ai livelli pre-industriali, proseguendo gli sforzi per rimanere il più possibile vicino a 1,5 gradi, come specificato dall'accordo di Parigi.

**Claudio Andrea Gemme**  
Presidente e amministratore delegato Fincantieri SI  
Presidente del Comitato Industria e Ambiente di Confindustria



# Imesa acquisisce il

*Operazione strategica in particolare per il settore oil & gas (nella foto una piattaforma estrattiva offshore)*

Sinergia tra l'eccellenza tecnica del Gruppo Schiavoni e la forte esperienza della ISS nella formazione di personale specializzato



Giampiero Schiavoni:  
*“Avere acquisito una quota rilevante nella ISS significa credere nel futuro”*

Imesa ha ufficializzato l'acquisto del 40% della ISS International, società attiva nel settore dei servizi per la realizzazione di impianti oil & gas e power industry. Realtà internazionale con sede principale a Roma e uffici esteri in diversi Paesi di Asia e Africa, ISS vanta una lunga esperienza nella formazione di personale specializzato nella progettazione e costruzione di grandi impianti. Un'acquisizione strategica per Imesa, che prosegue nella crescita relativamente sia al processo produttivo che alla penetrazione in nuovi mercati: “In una fase stagnante dell'economia mondiale - afferma il presidente Giampiero Schiavoni - continuiamo ad ottenere ottime performance e a crescere. Avere acquisito una quota rilevante nella ISS significa credere nel futuro e rafforzare il nostro gruppo industriale”. “In un quadro di espansione commerciale e industriale - aggiunge Giacomo Bugaro, chief business development officer di Imesa - abbiamo colto l'opportunità di acquisire il 40% di una società che sviluppa un business complementare al nostro e che



# 40% della ISS

Strategic operation for the oil&gas industry (in the picture: an offshore mining platform)

pratica i medesimi scenari commerciali. Abbiamo fiducia nel management e nell'amministratore delegato, Giuseppe Bellantoni, che ha portato l'azienda a raggiungere risultati significativi; l'organizzazione della società è tale da farci intravedere buone possibilità di sviluppo, da cui Imesa non potrà che trarre beneficio".

Con l'ingresso nella compagine societaria della ISS, realtà che nel 2015 ha raggiunto un fatturato di 18,8 milioni di euro (con Ebitda di 3,8 milioni), l'azienda del Gruppo Schiavoni punta a rafforzarsi ulteriormente nell'oil & gas, settore dove è già presente come fornitore qualificato di importanti realtà italiane ed estere. L'obiettivo per Imesa è attivare sinergie tra le proprie competenze costruttive e l'approvvigionamento di manodopera specializzata per le fasi di montaggio, commissioning e, in parte, progettazione; sinergie che si traducono nella possibilità di offrire una gamma più ampia di servizi e di dare ulteriore impulso all'azione commerciale, specie nell'area della penisola araba dove la ISS è molto radicata.

## Imesa acquires 40% of ISS International

*Imesa has officially announced the purchase of 40% of the ISS International, a company in the service sector for the construction of oil & gas plants and power industry. This international company, with headquarters in Rome and overseas offices in different countries of Asia and Africa, has a long experience in training of specialized staff in the design and construction of large installations.*

*"Having a significant share in the ISS means to believe in the future and strengthen our industrial group" said the President, Giampiero Schiavoni.*

*"In a context of commercial and industrial expansion - adds Giacomo Bugaro, Chief Business Development Officer of Imesa - we have taken the opportunity to acquire 40% of a company which develops a complementary business. We have confidence in their management and in the CEO, Joseph Bellantoni, who has led the company to achieve significant results".*

*With the entry into the shareholding structure of the ISS, which in 2015 reached a turnover of 18.8 million euro, the company of the Schiavoni Group aims to further strengthen the oil&gas sector in which it is already a qualified provider in Italy and abroad. The goal is to offer a wider range of services and give further impetus to the business, especially in the area of the Arabian peninsula where the ISS is very rooted.*

# Le Marche che non mollano



**N**elle Marche sono 123 i Comuni coinvolti dal sisma e oltre 25.000 i cittadini assistiti, con 288 zone rosse a rischio di nuovi crolli. Le attività produttive dichiarate inagibili raggiungono quota 1.000, di cui 917 nel maceratese, 37 nel fermano, 42 nell'ascolano e 4 nell'anconetano. Sono i dati drammatici che fotografano le conseguenze del terremoto in regione.

Le Marche ferite chiedono aiuto e in moltissimi, cittadini, enti, istituzioni e imprese, stanno rispondendo all'appello: le azioni di solidarietà si moltiplicano, il cuore grande dei marchigiani batte forte e all'unisono.

"Il sisma che ha così duramente colpito il nostro territorio - ha detto Claudio Schiavoni, presidente di Confindustria Ancona - ha scosso insieme alla terra anche il nostro animo e Confindustria Ancona vuole e deve fare la sua parte. Abbiamo aperto un conto corrente su cui tutti gli associati, e non solo, possono versare un contributo volontario. E' nostra intenzione destinare i fondi che riusciremo a raccogliere ad un intervento tangibile, concreto e verificabile".

Le aziende del Gruppo Schiavoni hanno scelto i prodotti dei territori colpiti per gli omaggi di Natale a clienti e fornitori. Un piccolo gesto in sostegno delle imprese in difficoltà.

*Schiavoni Group have chosen the products of the territories hit by the earthquake as Christmas gifts to customers and suppliers. A small gesture in supporting local enterprises.*

## Marche Region never gives up

*In the Marche region there are 123 municipalities hit by the earthquake with 288 zones at risk of new collapses. The condemned production buildings are about 1,000 of which 917 in Macerata, 37 in Fermo, 42 in Ascoli and 4 in Ancona. These are the consequences of the earthquake and many citizens, institutions and companies are responding to the call with solidarity actions. "The earthquake that has so badly hit our region - said Claudio Schiavoni, President of Confindustria Ancona - has also affected our mood and Confindustria Ancona wants and needs to do its part. We opened a bank account to which all members, and not only that, can make voluntary contributions. Our intention is to use the available funding for concrete and verifiable actions*



**Confindustria Ancona  
per le Marche colpite dal sisma**

**IBAN: IT 22 0 05308 02684 000000009000**

**Siamo vicini alle popolazioni colpite  
Partecipa alla raccolta fondi...  
insieme faremo la differenza**



# Nel cuore del centro Carnival

Gli equipaggi della compagnia si formeranno su quadri Imesa

*Sotto, la control room del Centro di addestramento Carnival. A destra, i quadri MT forniti da Imesa*

I futuri ufficiali della flotta Carnival fanno training su quadri Imesa. La compagnia statunitense, primaria realtà mondiale del settore crocieristico, ha aperto un avanzato Centro di addestramento ad Almere, nei pressi di Amsterdam, dove verranno formati ogni anno circa 6500 allievi, tra ufficiali e tecnici, destinati agli equipaggi delle navi Carnival. Il Centro ospita uffici, sale corsi e spazi per le simulazioni, dove sono stati ricreati gli ambienti di navigazione in modo da preparare il personale ad affrontare le diverse situazioni: è stato addirittura riprodotto il ponte della Koningsdam, una nave di 296 metri di lunghezza della Holland America Line. “Per la sala quadri – spiega Daniele Ganzetti, sales & proposal engineer della Divisione Marine – Imesa ha fornito tre colonne di media tensione; dalla control room gli allievi potranno esercitarsi controllando da remoto la funzionalità dei quadri elettrici e gestendo i diversi scenari che possono presentarsi. Il fatto che gli equipaggi di una realtà d’eccellenza come Carnival si formino utilizzando strumentazione Imesa è per noi motivo di orgoglio”.



*Above, the control room of the Carnival Training Center. To the right, the MT switchboards provided by Imesa*

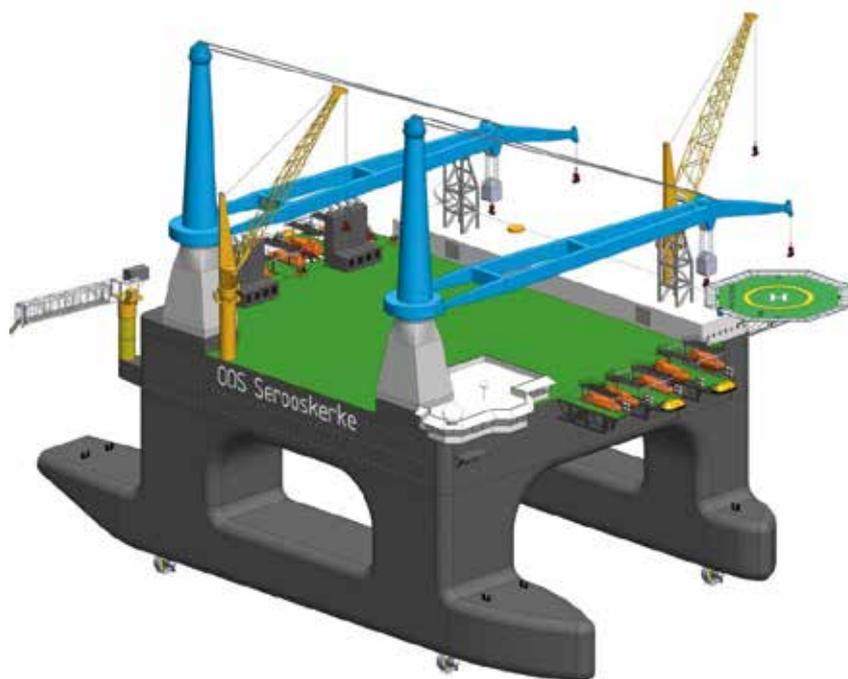


## In the heart of Carnival Cruise Lines

*The future officers of Carnival Cruise Lines are trained on Imesa switchboards. The US company, a leader in the cruise ship industry, has opened an advanced training center in Almere, near Amsterdam, where about 6500 officers and technicians are trained every year. The center has training and simulation rooms where they recreated navigation environments in order to prepare the crew to deal with*

*different situations. “For the control room Imesa has provided three medium voltage columns; the students can practice controlling the functionality of the electrical panels and managing different situations. Having Carnival crew trained on Imesa instrumentation is definitely a source of pride” said Daniele Ganzetti, Sales and Proposal engineer of the Marine Division.*

*The crew will be trained on Imesa switchboards*



In questa pagina, Sergio Schiavoni, presidente del Gruppo e il rendering della nave gru Oos Serooskerke. Nella pagina a fianco, la nave OOS Gretha

## Smart switchboards for Kongsberg crane-ships

Imesa was awarded the supply of medium voltage switchgears for two semi-submersible crane vessels to be used in the oil & gas sector; smart switchboards which in the presence of an abnormality are reconfigured in real time to ensure the safety of the ship and the continuity of the services. The two ships - the Oos Serooskerke and the Oos Walcheren - will be built at a Chinese shipyard and will be used for the commissioning and decommissioning of oil platforms. The President of the Group, Sergio Schiavoni expressed satisfaction and commented: "It is a project which reinforces the excellent cooperation started a while ago with Kongsberg and consolidates us as a qualified and reliable partner. The large owner's investment is a good sign for the oil and gas sector which has recently slowed down due to low oil prices. "The two ships will be equipped with two cranes that have a lifting capacity of 4400 tons and there will be accommodation for 700 people employed in the operations on the platforms. The supply, worth a total of 2.6 million Euros, includes four medium voltage switchboards that will be installed in each of the two ships. "This project - President Schiavoni said - draws particular attention to the technical quality of our intelligent switchboards, which are able to react and adapt to different conditions to guarantee excellent performance and puts Imesa among the most important and innovative companies in the medium voltage business". The electrical system of the ship is such that the switchboards will be able to work in closed loop: if one of them records an anomaly, it is isolated and the other three will readapt to ensure continuity of the service and safety of the ship. This system is obtained by configuring the switchgears with optical fiber, which enables instant transmission of information and instant reconfiguration of one of them in the new conditions.

# Quadri smart per le

**Q**uadri intelligenti, che in presenza di un'anomalia si riconfigurano in tempo reale per garantire la sicurezza della nave e la continuità dei servizi. La capacità di Imesa di costruire soluzioni su misura e tecnologicamente avanzate spicca nella nuova importante commessa acquisita da Kongsberg Maritime Engineering, divisione del gruppo norvegese Kongsberg. All'azienda del Gruppo Schiavoni è infatti affidata la fornitura di quadri di media tensione destinati a due navi gru semisommersibili da impiegare in campo oil & gas. Le navi, la Oos Walcheren e la Oos Serooskerke, verranno costruite in un cantiere cinese per l'armatore Oos International; sono della tipologia Sscv (semisubmersible crane vessel) e saranno impiegate per attività di commissioning e decommissioning di piattaforme





Nuova  
commessa  
dalla società  
norvegese  
per le Sscv  
dell'armatore  
Oos

*New commission  
from the Norwegian  
company for Sscv by  
ship owner Oos*

On the left page, Sergio Schiavoni, president of the Group and the rendering of the crane ship Oos Serooskerke. Above, the ship OOS Gretha

# navi-gru firmate **Kongsberg**

petrolifere.

Soddisfazione è stata espressa dal presidente del Gruppo, Sergio Schiavoni: “Un affidamento che rafforza l’ottima collaborazione avviata con Kongsberg, realtà dalle altissime competenze nelle applicazioni marine, e che ci consolida come partner qualificato ed affidabile. L’ingente investimento dell’armatore inoltre – aggiunge Schiavoni - è un buon segnale per il settore dell’oil & gas, che ha subito un rallentamento a causa del basso prezzo del petrolio”.

Le due navi saranno equipaggiate con due gru che avranno una capacità di sollevamento di 4400 tonnellate; si tratta inoltre di accommodation vessel, in grado di ospitare fino a 700 persone impiegate nelle operazioni sulle piattaforme. La fornitura, del valore complessivo di 2,6 milioni, comprende 4 quadri principali di media tensione che verranno installati in cia-

scuna delle due imbarcazioni.

“Questo progetto – sottolinea il presidente Schiavoni – mette in particolare evidenza la qualità tecnica dei quadri, componenti sempre più intelligenti capaci di reagire e di adattarsi a diverse condizioni per garantire ottime prestazioni. Questa eccellenza costruttiva, improntata alla flessibilità e all’innovazione, pone l’Imesa tra i grandi player della media tensione”.

L’impianto elettrico della nave è tale per cui i quadri devono poter lavorare ad anello chiuso: in sostanza, se uno dei quadri fa registrare un’anomalia, viene isolato e gli altri tre si riadattano per garantire la continuità del servizio e la sicurezza della nave. Questo sistema si ottiene configurando il quadro con la fibra ottica, che consente la trasmissione istantanea dell’informazione e la riconfigurazione immediata del quadro nelle nuove condizioni.



*Gabriele Marchegiano, responsabile Risorse Umane / Gabriele Marchegiano, Human Resources manager*

## Human resources: a new project

*Imesa, with the support of Sogesi, Confindustria Ancona and Fluxus HT Consulting, has launched a two-year project dedicated to the human resources. "At the center of the project - says Gabriele Marchegiano, Human Resources manager of Imesa - there is people's satisfaction. The staff is the most important asset for a company". The project is divided into three main areas: management and personnel administration, development and educational planning, and recruitment policies. The establishment plans, the roles and procedures will be redefined; the relationship between skills and functions will be upgraded; new assessment tools will be activated and a new motivational and rewarding system will be implemented.*

# Focus risorse umane: via al progetto

**L**e persone, con il loro impegno e la loro motivazione, al centro del successo aziendale. Da questa convinzione ha preso avvio in Imesa un progetto biennale dedicato alla valorizzazione delle Risorse Umane realizzato con il supporto di Sogesi, società di servizi di Confindustria Ancona, e Fluxus HR Consulting, azienda specializzata nel settore.

"Al centro del progetto - commenta Gabriele Marchegiano, responsabile Risorse Umane di Imesa - c'è la soddisfazione delle persone, la scintilla che alimenta la cultura e l'identità aziendali. Ci occuperemo anche di modalità organizzative che rendano la struttura ancora più efficiente, con nuovi strumenti sia di analisi che di valorizzazione dei risultati. Il personale è il patrimonio più importante per un'azienda ed Imesa, nella fase di espansione che sta attraversando, sta dando particolare attenzione a questi aspetti".

Il progetto si articola in tre macroaree: gestione e amministrazione del personale, sviluppo e progettazione formativa, politiche di reclutamento. Verrà sviluppata un'analisi organizzativa ridefinendo organigrammi, ruoli e procedure; attraverso una mappatura delle competenze, si punterà ad aggiornare il rapporto tra abilità e funzioni; verranno attivati nuovi strumenti di valutazione, gestione e amministrazione del personale; infine, verrà implementato un sistema motivazionale e premiante, che includa attività formative, percorsi di carriera e politiche retributive.

La realtà Imesa è  
presente in varie parti  
del mondo

Imesa company is  
present in many parts of  
the world



# Bilancio Imesa, numeri in crescita

Annual growth  
in Imesa  
numbers

*Last Imesa budget puts up important numbers: sales to 33.5 million, a profit of 2.1 million, EBITDA of 4.4 million and for 2016 a forecast from 35 million in revenue and EBITDA maintained above 4 million. "Imesa is a solid company that invests - says the President, Giampiero Schiavoni – and produces consistent profits in a difficult scenario. Next year looks promising with new orders for about 20 million Euros". "We aim to attack the Northern Europe market more effectively - adds Giacomo Bugaro, Chief Business Development Officer - starting with a production in Germany with a local partner". Roberto Grilli, responsible for administration and finance, observes: "Imesa uses the banking system in an appropriate manner with respect to its size. With a solid capital and financial structure and a continuous margin on the contracts, investments are encouraged".*

**U**n'azienda sana, strategicamente collocata nel settore commerciale e che investe, malgrado un contesto di mercato non favorevole. L'ultimo bilancio Imesa mette sul tavolo numeri importanti, con un fatturato a 33,5 milioni e un valore della produzione pari a 38,2 milioni; l'utile raggiunge i 2,1 milioni e l'Ebitda è pari a 4,4 milioni. Il 2016 fa registrare performance ancora migliori, con un previsionale da 35 milioni di fatturato ed Ebitda che si mantiene sopra i 4 milioni.

"Imesa si conferma un'azienda solida – commenta Giampiero Schiavoni, presidente del Consiglio di amministrazione di Imesa - che produce utili consistenti in uno scenario mondiale di difficoltà, con il petrolio ancora basso che non favorisce gli investimenti. Il nuovo anno si annuncia promettente, con ordini già acquisiti per circa 20 milioni". Determinante anche la forte capacità di penetrazione nel settore navale, con un anno segnato da importanti commesse per realtà come la Marina Militare italiana e la norvegese Kongsberg. "Ora puntiamo ad aggredire il mercato del nord Europa con maggiore incisività – aggiunge Giacomo Bugaro, chief business development officer – abbiamo in progetto di avviare la produzione in Germania con un partner in loco". Analizzando più nel dettaglio i numeri di bilancio, emerge il quadro di un'azienda che attua politiche di sviluppo mantenendo l'equilibrio finanziario: "Imesa continua a crescere in fatturato e valore della produzione – osserva Roberto Grilli, responsabile amministrazione e finanza – è un'azienda patrimonializzata che fa ricorso al sistema bancario in modo adeguato rispetto alle sue dimensioni. Con una salda struttura patrimoniale-finanziaria e una marginalità continua sulle commesse, si favoriscono gli investimenti".

Nuove  
opportunità  
con  
Técnicas  
Reunidas

New  
opportunities  
with Técnicas  
Reunidas

*Imesa has acquired an important new customer: the Spanish Técnicas Reunidas, active in the design and construction of industrial facilities business and highly specialized in the oil and gas sector. Técnicas Reunidas was awarded the tender for the construction of the fifth gas processing line to the refinery at Mina al-Ahmadi and chose Imesa to supply bus ducts for a total amount of one million Euro. "We are particularly pleased - said Giacomo Bugaro, Chief Business Development officer of Imesa - because it has allowed us to establish a relationship with a very active company in a sector where we are largely present and we have been already involved in new projects in Egypt and Bahrain, for a total amount of about 23 million Euros". Despite the competitive advantages given to local companies, Imesa proposal was successful thanks to the ability to offer customized solutions: the bus ducts are adapted to the particular needs of the project, especially related to the extreme climatic conditions that require high protection indices.*

*Mina al-Ahmadi,  
in Kuwait*



Imesa si è aggiudicata la gara per la fornitura di *busduct* destinati alla raffineria di Mina al-Ahmadi, in Kuwait



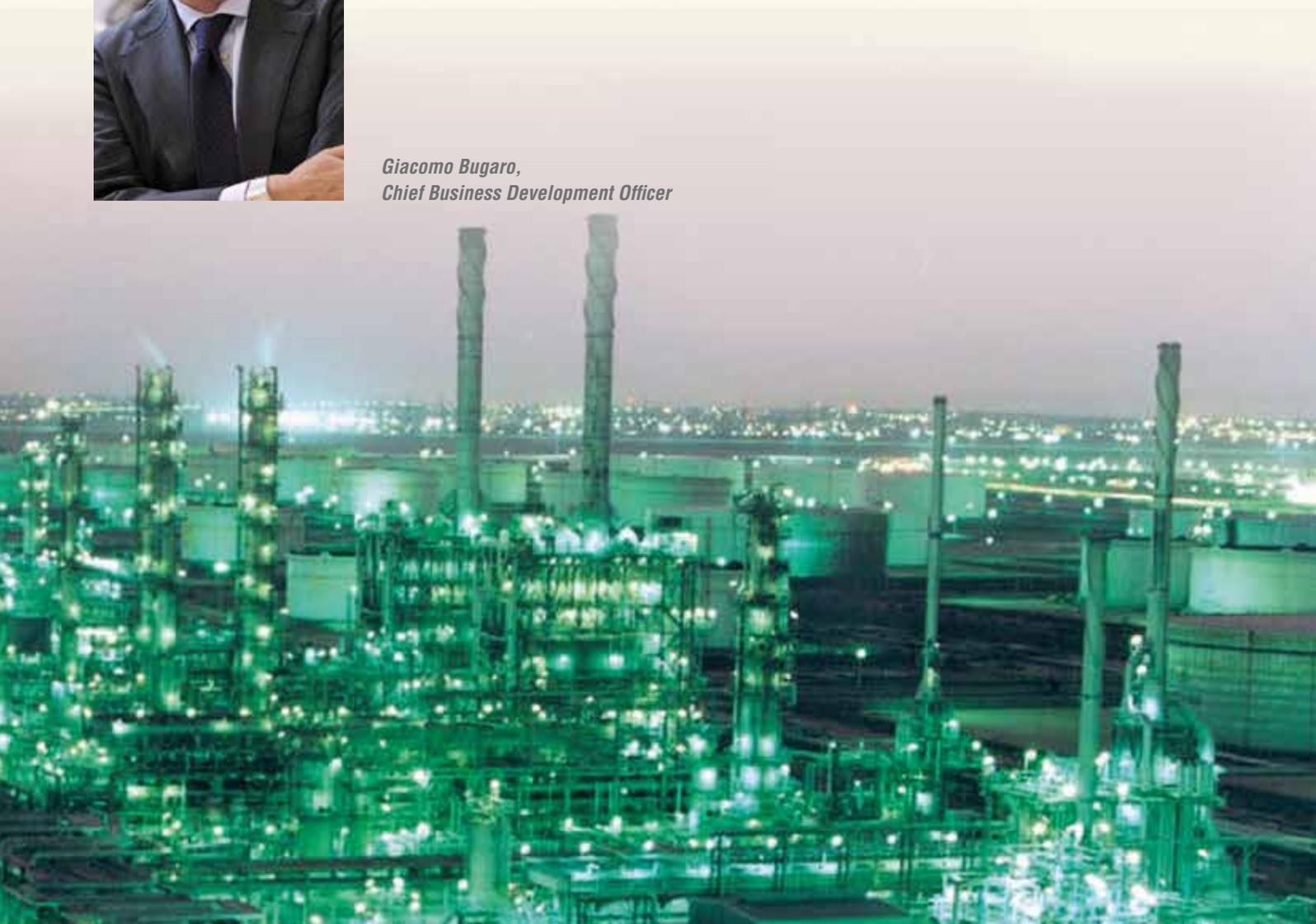
*Giacomo Bugaro,  
Chief Business Development Officer*

Imesa ha acquisito un nuovo importante cliente. Si tratta del gruppo spagnolo Técnicas Reunidas, general contractor internazionale attivo nell'ingegnerizzazione, progettazione e costruzione di impianti industriali in tutto il mondo, con elevata specializzazione nel settore oil & gas.

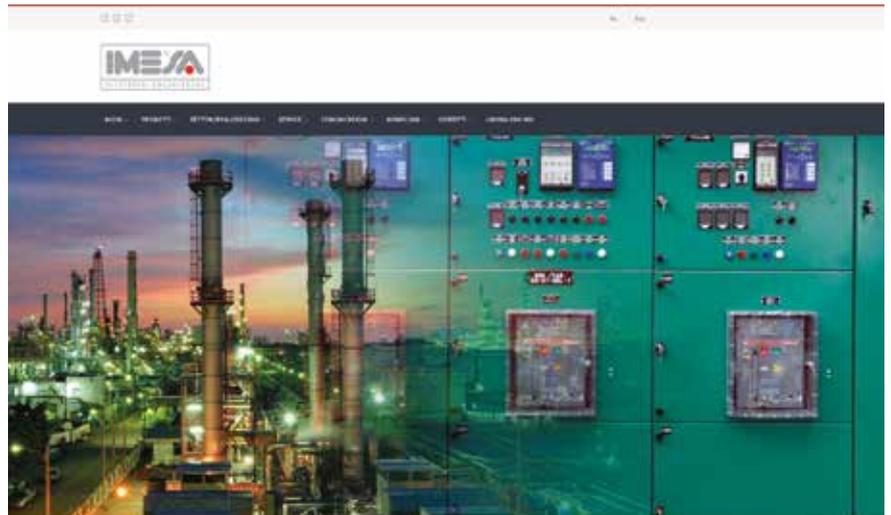
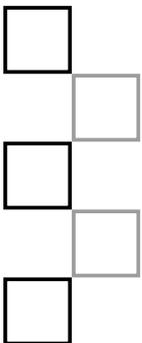
Técnicas Reunidas si è aggiudicata la gara per la realizzazione in Kuwait della quinta linea di lavorazione del gas per la raffineria di Mina al-Ahmadi, di proprietà della Knpc (Kuwait National Petroleum Company) ed ha scelto Imesa per la fornitura di busduct, ovvero componenti di collegamento per quadri di media tensione, per un ammontare di un milione di euro.

“Un risultato di cui siamo particolarmente soddisfatti – commenta Giacomo Bugaro, chief business development officer di Imesa - perché avvia la collaborazione con una società di grande interesse, che si colloca tra i primi Epc in Europa e che è molto attiva in un settore dove siamo largamente presenti. Si è instaurato da subito un rapporto di fiducia reciproca che mi auguro si consolidi: siamo stati già coinvolti nell’ambito di ulteriori progetti in Egitto e in Bahrein, con offerte per un ammontare complessivo di circa 23 milioni di euro”.

Imesa si è aggiudicata la fornitura destinata alla raffineria di Mina al-Ahmadi al termine di una gara altamente competitiva; il Kuwait, che sta facendo investimenti importanti nel settore oil & gas, ha infatti adottato alcune misure protezionistiche che danno un vantaggio competitivo alle aziende locali. La proposta Imesa è risultata vincente anche grazie alla capacità di offrire soluzioni customizzate: i busduct oggetto della fornitura vengono adattati, secondo speciali lavorazioni, alle particolari esigenze del progetto, legate soprattutto alle condizioni climatiche estreme che richiedono elevati indici di protezione.



# Per il sito nuovo look



ELECTRICAL ENGINEERING

IMESA S.p.A. è una società per azioni che opera dal 1972 nei campi della



ELECTRICAL ENGINEERING

IMESA S.p.A. è una società per azioni che opera dal 1972 nei campi della

*Alcune schermate della nuova home page del sito  
web [www.imesa.com](http://www.imesa.com)  
Some screenshots of the new home page*

## A new look for the website

*The official Imesa website gets a new look to offer a more efficient layout with impressive pictures, an intuitive menu and attractive graphics for an easy surfing. The most innovative element is the parallax scrolling, a particular graphic technique with two-dimensional images which simulates the movement of the background with the page scroll. The site shows all our activities, such as supplies for industries, ships and railways, offshore installations and power stations. The pages are also translated into English and German and they are available on mobile devices (tablets and smartphones). From the download section you can also download Quadri d'Autore.*

Il sito istituzionale di Imesa si veste di nuovo per offrire agli utenti un layout ancora più efficace e ottimizzato per il linguaggio del web. Immagini d'effetto, un menù intuitivo e di facile navigazione, una grafica gradevole sono gli ingredienti chiave per rendere la fruizione del nuovo strumento online davvero adatta a tutti. Elemento innovativo il *parallax scrolling* (effetto parallasse), una particolare tecnica grafica che sfrutta le immagini bidimensionali, posizionate su più livelli, al fine di simulare il movimento dello sfondo con lo scorrimento della pagina. Il sito restituisce l'ampio spettro di attività di Imesa, dalle forniture per complessi industriali a quelle per le navi, installazioni offshore, centrali elettriche, linee ferroviarie e marittime con clienti in tutto il mondo. Le pagine sono tradotte anche in lingua inglese e tedesca, collegate ai principali social network e consultabili anche da dispositivi mobili (tablet e smartphone). Dalla sezione download è anche possibile scaricare e consultare Quadri d'Autore.

[www.imesaspa.com](http://www.imesaspa.com)

# Il punto con il Sindaco



*Un momento dei lavori della prima Commissione consiliare del Comune di Jesi ospitata da Imesa / A moment of the meeting with the first Commission of Jesi hosted by Imesa*

**I**mesa ha accolto giovedì 29 ottobre i lavori della prima Commissione consiliare che tra le altre cose si occupa di finanze e sviluppo economico, per discutere l'ordine del giorno sul tema "Realtà imprenditoriale del territorio: incontri con alcune importanti aziende locali".

Vi hanno preso parte il sindaco del Comune di Jesi, Massimo Bacci, e la presidente della prima Commissione del Comune di Jesi, Maria Chiara Garofoli, accolti dal patron di Imesa, Sergio Schiavoni e da Claudio Schiavoni, amministratore delegato di Imesa e presidente di Confindustria Ancona. L'iniziativa, nata da un'idea dell'Amministrazione comunale, punta allo sviluppo attraverso la creazione di un dialogo costruttivo e costante con gli attori economici del territorio. Dialogo che si svolge anche tramite le riunioni da parte della Commissione all'interno di aziende particolarmente rappresentative del tessuto economico locale. Il sindaco ha espresso così la volontà di conoscere più da vicino le diverse realtà, per un confronto con gli imprenditori su problemi e criticità, ma anche su innovazioni, proposte e progetti di sviluppo.

Dall'incontro sono subito scaturite nuove idee, per esempio in merito all'accoglienza e al miglioramento dell'offerta turistica di Jesi e comuni limitrofi. Come spiegato da Claudio Schiavoni "sarebbe giusto puntare proprio sull'ospitalità e le infrastrutture, visto anche l'importante flusso di visite dall'estero che aziende come la nostra ricevono ogni giorno da parte di clienti e fornitori".

Un'iniziativa positiva e costruttiva insomma, caratterizzata da unità di intenti da parte della famiglia Schiavoni e dell'Amministrazione comunale di Jesi.

## Meeting the Mayor

*Imesa welcomed the first Commission Board to discuss the entrepreneurial reality of the territory. The meeting was attended by the Mayor of Jesi Massimo Bacci and the President of the First Commission, M. Chiara Garofoli, welcomed by the founder Sergio Schiavoni and Claudio Schiavoni, CEO of Imesa. The Mayor expressed the will to know more about the different realities to compare problems, innovations and development projects. New ideas arose from the meeting, for example the improvement of the tourist attractions of Jesi and its surroundings. As Claudio Schiavoni explained: "We should focus on the hospitality and infrastructures for international visitors that companies like us host every day".*



*Panoramica di Jesi, foto Paradisi*

# CENTRO SPORTIVO SCHIAVONI



## NUOVO CENTRO POLISPORTIVO

Prenota con i tuoi amici  
i nostri campi da **CALCETTO**

Iscriviti ai corsi di **BASKET** e **PALLAVOLO**

Segui in palestra i corsi di:

**FITNESS** (Pilates - Gag - Funzionale - Stretching)

**PROGETTO MOSES** (Psicomotricità e sport per l'infanzia)

**TUTTO DANZA** • **KARATE GIOCO SPORT** • **AUTODIFESA MGA**

Vieni a  
provare  
gratis!

Per info e prenotazioni: tel. 071 804160 - [centrosportivoschiavoni@schiavoni.it](mailto:centrosportivoschiavoni@schiavoni.it)  
VIA GIULIO PASTORE 17, ANCONA, ZONA BARACCOLA